



## 运输危险性鉴定书

Hazard Classification and  
Identification Report for Transport of Goods

### 锂电池 一符合包装说明970第II部 分, 966第II部分

样品名称 : 便携式数字化彩色超声诊断仪 (包装内含锂离子电池 V8BAT 14.8V 77Wh; 内置  
纽扣型锂金属电池 CR2032 3.0V 220mAh)

Sample name: Portable ultrasound diagnostic system (Package containing Lithium-ion  
battery V8BAT 14.8V 77Wh; built in lithium coin battery CR2032 3.0V 220mAh)

委托单位 : 飞依诺科技股份有限公司  
VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.

生产单位 : 飞依诺科技股份有限公司  
VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.



上海化工院检测有限公司  
SHANGHAI INSTITUTE OF CHEMICAL INDUSTRY TESTING CO.,LTD.



## 运输危险性鉴定书

NO. 212500214921275

Hazard Classification and Identification Report  
for Transport of Goods

Page 1/3

样品名称 Sample Name	中文 Chinese	便携式数字化彩色超声诊断仪 (包装内含锂离子电池 V8BAT 14.8V 77Wh; 内置纽扣型锂金属电池 CR2032 3.0V 220mAh)				
	英文 English	Portable ultrasound diagnostic system (Package containing Lithium-ion battery V8BAT 14.8V 77Wh; built in lithium coin battery CR2032 3.0V 220mAh)				
委托单位 Applicant		飞依诺科技股份有限公司 VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.				
生产单位 Manufacturer		飞依诺科技股份有限公司 VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.				
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》66版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 66th Edition				
样品外观 Sample appearance		多种颜色塑胶外壳 Multicolor Plastics cement shell				
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤5kg. Lithium batteries total net weight≤5kg.				
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement	单颗重量kg Unit weight	数量 Quantity
1	不可充电锂金属电池芯 Primary Li-metal cell	CR2032	220mAh / ≤0.3g	安装在设备内 Contained in equipment	0.0030	1
2	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	V8BAT	77Wh	与设备包装在一起 Packed with equipment	0.434	1
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别 (Hazards identification) 锂金属电池, 锂离子电池。 Lithium metal battery, Lithium ion battery.					
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项 (Suggestion according to IATA DGR) 该物品满足包装说明966基本要求和第II部分, 包装说明970基本要求和第II部分的规定。 The article meets the requirements in General Requirements and section II of Packaging Instruction 966, General Requirements and section II of Packaging Instruction 970.					
	3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明966第II部分, 970第II部分要求办理。 The article is packaged according to the Packaging Instruction 966 section II, 970 section II.					
	检验日期: 2024-12-21      签发日期: 2024-12-22      生效日期: 2025-01-01 Inspection Date:      Issue Date:      Effective Date:					
备注 Comment	每个包装件内电池数量不超过设备操作所需电池数加二套。The number of cells or batteries in each package is not exceed the number for the equipment's operation, plus two spare sets.					

批准  
Approver: 毛泉审核  
Checker: 董学胜主检  
Appraiser: 孙清




# 运输危险性鉴定书

Hazard Classification and Identification Report  
for Transport of Goods

NO. 212500214921275

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本鉴定书所述锂电池按照《危险品规则》(66版) 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本鉴定书所述锂电池不属于损坏或有缺陷的电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 66th 3.9.2.6.1(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not damaged or defective cells or batteries.</p>
2	<p>本鉴定书所述锂电池已通过联合国《试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>包装件能够承受1.2m跌落试验。</p> <p>包装件能够承受《危险品规则》所要求的堆码试验。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>The package has passed the 1.2m drop test.</p> <p>The package is capable of withstanding the stacking test required in DGR.</p> <p>UN38.3试验概要编号</p> <p>The UN38.3 Test Summary No. (s)</p> <p>812200000130826, 812000200533524</p> <p>详细信息请扫描右侧二维码。</p> <p>Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>锂电池完全封装在内包装内, 并与设备一起放在坚固的刚性外包装中。</p> <p>设备装入由适当材料构造的坚固的刚性外包装内。</p> <p>Lithium cells and batteries are packed in completely enclosed inner packagings and then placed with the equipment in a strong rigid outer packaging.</p> <p>The equipment is packed in strong rigid outer packagings constructed of suitable material.</p>
4	<p>电池具有适当的防短路措施。</p> <p>设备固定在外包装内以免移动, 并配备防止发生意外启动的有效手段。</p> <p>当同一外包装中含多台设备时, 应对设备进行包装并防止与其他设备接触。</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p> <p>The equipment is secured against movement within the outer packaging and is equipped with an effective means of preventing accidental activation.</p> <p>Where multiple pieces of equipment are packed in the same outer packaging, the equipment must be packed to prevent contact with other equipment.</p>
5	<p>—当使用航空货运单时, 如果托运货物中有贴电池标记的包装件, 那么必须在“货物性质和数量”栏注明“锂金属电池符合包装说明970第II部分, 锂离子电池符合包装说明966第II部分”。</p> <p>—如果在一份航空货运单内包含来自多个包装说明第II部分的锂电池包装件时, 对于不同的锂电池类型和/或包装说明可以合并为一份声明, 前提是声明中注明适用的锂电池类型和包装说明编号。</p> <p>—Where a consignment includes packages bearing the battery mark, the words “lithium metal batteries in compliance with Section II of PI 970, lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 966” must be included on the air waybill, when an air waybill is used. The information should be shown in the “Nature and Quantity of Goods” box of the air waybill.</p> <p>—Where packages of Section II lithium batteries from multiple packing instructions are included on one air waybill, the compliance statement for the different lithium battery types and/or packing instructions may be combined into a single statement provided that the statement identifies the applicable lithium battery type(s) and packing instruction numbers.</p>
6	<p>每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的电池标记。包装件必须具有足够的尺寸在其一个面上粘贴未被折叠的标记。注: 63版DGR图7.1.C所示锂电池标记可继续使用至2026年12月31日。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the battery mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR. The package must be of such a size that there is adequate space to affix the mark on one side of the package without the mark being folded.</p> <p>Note: The mark illustrated in Figure 7.1.C of the 63rd edition of DGR may continue to be used until 31 December 2026.</p>
7	<p>根据委托单位声明, 本鉴定书所述锂离子电池交付运输时, 其荷电状态不超过额定容量的30%。</p> <p>According to the statement of the applicant, lithium ion cells and batteries listed in this report are offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.</p>

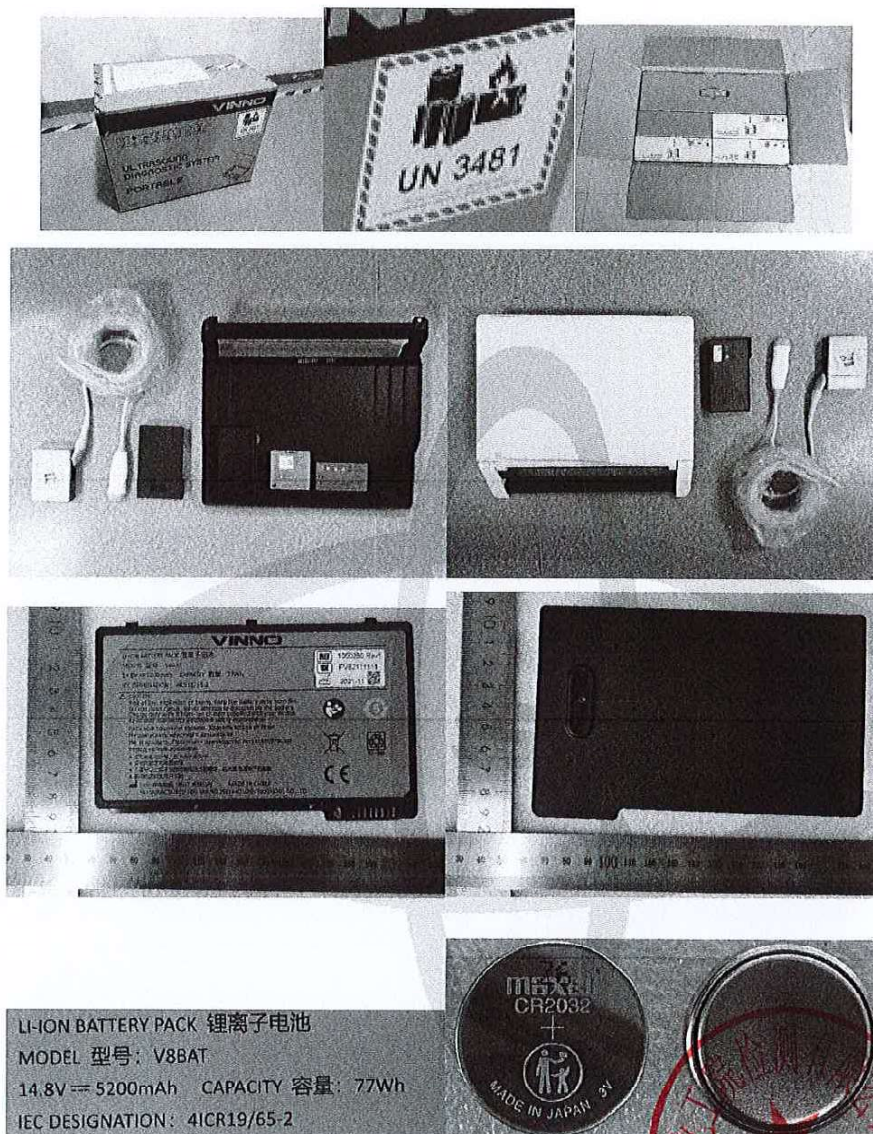
-验证码: 685333-



运输危险性鉴定书  
Hazard Classification and Identification Report  
for Transport of Goods

NO. 212500214921275

Page 3/3



\*\*\*报告结束\*\*\*